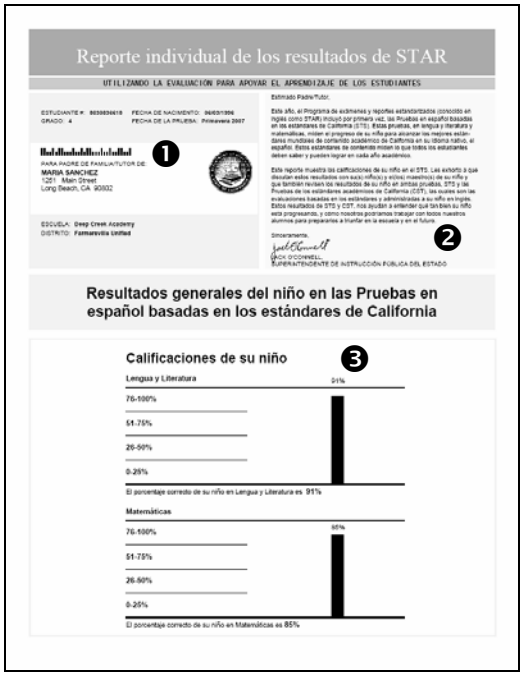
GUÍA DE LECTURA DEL BOLETÍN DE CALIFICACIONES STAR - PRUEBAS EN ESPAÑOL BASADAS EN LOS ESTÁNDARES DE CALIFORNIA

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE CALIFORNIA

Esta guía le ayuda a entender el boletín de su hijo y las recomendaciones que se incluyen. Algunas secciones del boletín de su hijo están traducidas en su totalidad y otras están traducidas en forma más general.

❶ Datos de su hijo

Aquí aparece el número de estudiante de su hijo, su fecha de nacimiento, el grado, la fecha del examen, la escuela y el distrito. También se incluye su dirección postal, si corresponde.



❷ Carta de presentación del Superintendente de Instrucción Pública del Estado

Estimado Padre/Tutor,

Este año, el Programa de exámenes y reportes estandarizados (conocido en inglés como STAR) incluyó por primera vez las Pruebas en español basadas en los estándares de California (STS). Estas pruebas, en lengua y literatura y matemáticas, miden el progreso de su niño para alcanzar los mejores estándares mundiales de contenido académico de California en su idioma nativo, el español. Estos estándares de contenido miden lo que todos los estudiantes deben saber y pueden lograr en cada año académico.

Este reporte muestra las calificaciones de su niño en el STS. Les exhorto a que discutan estos resultados con su(s) niño(s) y el(los) maestro(s) de su niño y que también revisen los resultados de su niño en ambas pruebas, STS y las Pruebas de los estándares académicos de California (CST), las cuales son las evaluaciones basadas en los estándares y administradas a su niño en inglés. Estos resultados de STS y CST, nos ayudan a entender qué tan bien su niño está progresando, y cómo nosotros podríamos trabajar con todos nuestros alumnos para prepararlos a triunfar en la escuela y en el futuro.

❸ Porcentaje de respuestas correctas de su hijo

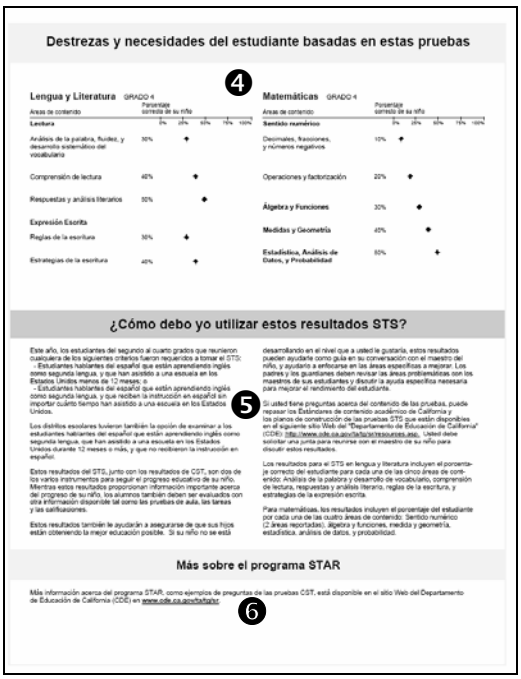
Usted puede ver el rendimiento de su hijo en las Pruebas en español basadas en los estándares de California consultando las barras negras verticales situadas debajo del encabezado de cada materia. El número que figura en la parte superior de cada barra es el porcentaje de respuestas correctas de su hijo en el examen. Su hijo tomó exámenes de Lengua y Literatura y Matemáticas. Se asignan puntajes a todos los exámenes que tomó su hijo. Si su hijo no tomó uno o más de estos exámenes o no estaba previsto que se informara el puntaje de alguno de ellos, esta información deberá constar.

❹ **Puntos fuertes y necesidades de su hijo según estos exámenes**

Los cuadros muestran el desempeño de su hijo en las diferentes áreas de contenidos de cada examen que tomó. La materia a la que corresponde cada examen figura en la parte superior de cada cuadro. Los puntajes de los estudiantes incluyen Lengua y Literatura y Matemáticas.

Los rubros de las pruebas STS aparecen agrupados en las áreas de contenidos a la izquierda de cada cuadro. Estas áreas de contenidos se basan en los Contenidos Obligatorios de California, los cuales describen lo que su hijo debe saber y debe poder hacer en cada nivel de grado. (Si su hijo no tomó uno o más de estos exámenes o no estaba previsto que se informara el puntaje de alguno de ellos, esta información deberá constar).

Al lado del nombre de cada área de contenido figura el porcentaje de preguntas que su hijo respondió correctamente en esa área de contenido, representado por un diamante en el cuadro.



❺ **¿Cómo debo utilizar los resultados del Programa STAR?**

En esta sección se sugieren otras formas de supervisar el progreso educativo de su hijo, incluidos los exámenes en el aula, tareas y calificaciones. Puede utilizar estas fuentes de información para hablar con el maestro de su hijo sobre las áreas específicas que debe mejorar.

❻ **Más acerca del Programa STAR**

En esta sección se proporciona información acerca de cómo puede usted obtener respuestas a sus preguntas sobre el Programa STAR y los resultados del examen STAR de su hijo.